

**SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM
(SEVENTH SESSION)**

LIST OF BUSSINESS

**FOR SIXTH SITTING ON TUESDAY, THE 29th MARCH, 2011.
(Time 10:30 AM to 1:00 PM and 2:00 PM to 4:00 PM)**

QUESTIONS

1. *Questions* entered in separate list to be asked and oral answers given.

LAYING OF PAPERS

2. *Pu LAL THANHAWLA*, Chief minister to lay on the table of the House a copy each of the following :
 - 1) The Report of the Comptroller and Auditor General of India on State Finances for the year ended 31st March, 2010 (Report No. 1) relating to Government of Mizoram.
 - 2) The Report of the Comptroller and Auditor General of India for the year ended 31st March, 2010 (Report No.2) relating to Government of Mizoram..
 - 3) Finance Accounts for the year 2009-2010 Volume 1 & 2 relating to Government of Mizoram
 - 4) Appropriation Accounts for the year 2009-2010 relating to Government of Mizoram.
3. *Pu LALSAWTA*, Minister to lay on the Table of the House a copy of “The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Rules, 2010”
4. *Pu P.C. LALTHANLIANA*, Minister to lay on the Table of the House a copy of “The Mizoram State (Grant of Loan for Housing) (Amendment) Rules, 2010”.

PRESENTATION OF BUDGET

5. *Pu LAL THANHAWLA*, Chief Minister to present to the House :
 - 1) Second Supplementary Demands for Grants for the year 2010-2011.
 - 2) Vote on Account 2011-2012 (April-July 2011)
 - 3) Annual Financial Statement for 2011-2012 with allied papers.

NRURTHANZUALA
Secretary

SPEAKER : “ A tawp berah chuan in zain rilru hmun khatin awm ula, inlainat tawn ula, unau angin inhmangaih ula, khawngaihna nei ula, thuhnuairawlhin awm rawh u.” I Petera 3:8

Zawhna leh chhanna hunah kan lo kal anga, tunah zawhna no.81-na zawt turin member zahawm tak Pu Lalduhoma i lo ko ang.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, Health & Family Welfare Department Minister zahawm tak chhan atan, ka zawhna chu – Sairang Damdawi Inah Dental Doctor dah tumna a awm em tih a ni e

SPEAKER : A chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu Lalrinliana Sailo i lo ko ang

Pu LALRINLIANA SAILO, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak Pu Lalduhawma zawhna – Sairang Damdawi Inah dental doctor a awm em? tih chhanna chu, Sairang damdawi inah tunah mai chuan Dental Doctor dah tumna a awm rih lo tih a ni e.

SPEAKER : Zawhbelhna, Pu Lalduhoma, chumi hnuah Pu Lalthansanga, chumi hnuah Pu K.Liantlinga, chumi chin chu kan la ang.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, Sairang Damdawi In khuan a chhehvel khua tam tak khu a chawm a, Dental Doctor hi an mamawh ve tawh khawp mai a, tun maiah dah tumna a awm loh pawhin remchang hmasa-ah kan Minister zahawm tak hian min rawn hre reng thei ang em tih ka'n zawt duh a.

Tin, Ambulance kan nei thin a, chu chu kan Minister zahawm tak hian motor tha deuh hi thingtlang tan kian ula, a chhe deuh hi khawpui hnaivaiah, a repair awlsam-ah hian dah ang u hmiang min ti a, kan tlawmngai a, 'awle' kan ti a, chuan Gypsy chhe deuh mai min pe a, an hman hmian repair a ngai, a hman theih miah loh a ni. Sum a heh lutuk tawh tunah hian. Kan tlawmngai rei ta bawk a, gypsy emaw, ambulance emaw, a thar leh tha tak pawh kan beisei pha lo, hman ve theih min ngaihtuah sak thei tawh ang em? Motor nei loin kan awm rei tawh si a, tih ka'n zawt leh duh a.

Tin, X-ray khawl khu a hman theih tawh lo a, hei hi min repair sak sela kan duh bawk a. a building pumpui khu a chhe tawh bawk a, operation theatre hi a awmlo hrim hrim a, a building leh quarter te kan indaih loin repair a ngai deuh vek tawh a, hemi a sak tharna leh operation theatre tel ngei building te min ngaihtuhsak thei ang em tih kan zawh belh a ni e.

Pu LALTHANSANGA : Pu Speaker, ka lawm e, ka zawhbelh duhna chu ka bialah khian kan Minister zahawm tak hian hei dental chair min pe a, North vanlaiphai Damdawi Inah khian, mahse a room hi min pe tel lo a. Chu chu tunah hian Casualty-ah dah a ni a, engemaw deuh accident deuh te an lo awm khan treatment pek ngai an lo awm khan a buaithlak hle mai a, a room sakna hi min tihsak tel thei ang em? tih hi ka zawhbelh duh a.

Tin, chubakah 'E' Lungdar a X-ray khawl khi a chhياتna a rei tawh khawp mai a, Aizawlah hian vawi engemaw zah an rawn phur thla a, a ngai bawk hian an hawn chho leh a, "A ngaihna hi a awm lo a ni," an ti a. Chuvang chuanin khi khi kum 10 chuang a function tawh lo a, an siam that pawhin vawi khat te chu a hman theih zawk a, a hman theih loh leh thin a ni a, hman tlak deuh min dahsak thei ang em? tih kha ka'n zawhbelh bawk a ni.

SPEAKER : Pu K.Liantlinga, zawhbelhna, tichuan zawhbelhna chu kan duh tawk rih ang.

Pu K.LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Ka kual thui em em lo turah pawh ngai ila, a dik awm e, ka'n zawh duh chu blood bank chungchang hi a ni a. Hei NGO-te, kan kohhran leh mi dang dang tlawmngaite pawhin Blood hi donate a ni a. Civil Hospital hnuai ah khian Blood Bank khi a awm a. Amaherawhchu Private Hospital-te nen tlema inthliar hranna awm deuh leh, lak duh huna lak zung zung theih lohna laite hi a awm deuh a. ICU tan chauh lo chuan Blood Bank atanga blood han lak maite hi a harsa deuh a, hei hi awlsam zawka tih theih nan, administration hrang deuhin emaw a tih theih em aw! tih kha a ni a. Phai ramah te khu chuan englai pawhin 24hrs an hawng a, mamawh apiangin darkar khat pawh hun hmang loin a lak zung zung theih a, khatiang deuh khanin tlem a enkawl na hrang deuh hlekin a tih theih em tih kha ka'n zawt a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Le, chhang turin Minister a changtu Pu Lalrinliana Sailo, i lo sawm ang.

Pu LALRINLIANA SAILO : Pu Speaker, a zawhna neitu Pu Duhoma zawhna kha Ambulance kha a sawi ang khan a dik a. Tin, kan hnungah khan khawi maw lai corner atang khan a bo tihte kha a ri deuh nuai a, hei hi House zahawm tak kan hrilh duh a chu, motor kan han lei chhuah dawn hian demand kan zuk siam teuh a. Anni in an rawn cut ta thin a, entirnan motor 10 te zuk dil ila 5 chauh te emaw min rawn pek chang a awm a. Chuvang chuan khami khua mi tan bik liau liau ang a lei a ni han tih kha kan member dangte pawhin an hriat atana ka han duh chu khami khua 10 ang vel emaw, 15 pawh lo ni se, khami ang khan kan zuk dil phawt a chutiang chu a dinhmun a ni a.

Tin, kan Member zahawm tak khan thahnemngaihna in a rawn zawt a, a lawmawm a, Dental Surgeon hi kan indaih lova. Kan Health Department hrim hrim in harsatna kan

tawh lian em em mai chu, a bikin Doctor-ah, hei nikum lam khan kan vannei a, Doctor 28 lakna NRHM ah min rawn pe a. Kan han advertise a, Doctor 6 chauh kan hmu tlat mai a, thingtlangah an kal duh lova. Dental-ah erawh chuan nikum khan 20 kan la a, amaherawhchu 1 in a zawm duh leh ta lova. Tichuan kumin khan 21 kan advertise leh a 9 kan hmu a ni. Chuvangin a harsa ang reng viau mai a, kan thawktu kan officer te nen thingtlangah an awm duh loh chuan, weightage pe mai ang kan ti a. Thingtlanga awm te kha kum 1 an awmin mark 10 regular a an rawn luh dawnin pe ila kan ti a. Helai indaih lohna hi a na khawp mai a, member zahawm tak tena min hriatthiampui hi a ngai tak tak a ni. Tin, Pu Duhoma bial chauhah lo pawh hmundang dangah hian problem kan nei lian em em a ni tih kha kan sawi duh a.

Tin, Ambulance leh Gypsy kha kan lo en lai mek leh kan sawi lai mek a ni a, hei tunah pawh member zahawm takin a rawn zawt leh a ni a, kan lo en lai mek a ni tih kha kan sawi duh a. A hma ai chuan tha deuh hlek a tih kan tum dawn nia.

Tin, X-ray khawl hi, kan awm ve hma khan kan sawi thin a engemaw zawng niloin. Khawl hi lei thin a ni a, mahse a thalo chungga a hmun thlen thin a ni a, khawl emaw thil dang reng reng kha. Chuvangin kan han thut ve khan engpawh nise supply thalo chu a dawngtu leh a supply-tu inangin hrem in ni ang te kan ti a. Kan improve tha hle tawh mai a. Tunah hianin thalo kha a awm teuh mai a ni, hemi X-ray kher lo pawh hi. Tin, X-Ray a awmna hmunah X-ray enkawltu kha technician awm lohna te kha kan nei a, tiang khanin Zorama sum indaih lohna avangin post han create zung zung theih loh te-a awm a, amaherawhchu, hetiang hi chu kan lo en ang. Tin, 13th Finance Commission in vaibelchhia 30 min rawn award ve a ni, tiang chuan in HPC sak thatna turte. Tin, Sub-centre sak thatna turte kan work-out ve a, amaherawhchu kumkhatnaah chuan a zawh vek theih lova, chungah chuan hetiang ang hi member zahawmtak Pu Duhoma rawn sawi hi telh kan tum dawn nia.

Tin, Hrangturzo bialtu zahawmtak Pu Lalthansanga zawhna, Dental Chair hi a to hrep maia, tunah hian kan han en zung zung naa, tunah pawh hian lei turin kan in ruahmana, amaherawhchu, hemi hi chuan room hranpa a nei em em lova ti mai ang Doctor-te khanin clinic-ah khanin a rem an tih na naah an dah mai a kan sawi ang khanin, Hrangturzo bialtu zahawmtak hi a vannei hlein kan hria, tuna North-Vanlaiphai khi 13th Finance Commission atanga pawisa lo kal PHC sak that tur zingah a telin ka hria, chung ang chuanin a room tur chu a awm thawthang dawn a nih chu, chu chu ka chhanna a ni. Tin, X-Ray kha chu tuna ka sawi ang chi kha a nia, a in ang tlang vek a ni. Tin, Aizawl South-1 bialtu zahawmtak Pu K. Liantlinga zawhna Blood Bank a hi, Indian Standard central-in a phalna ang chuan Mizoramah hi chuan hemi Blood Bank puitling tak taka hi kan nei thei mang lo a ti mai ang, pakhat chiah hi recognized a ni, Mizoramah hianin. Amaherawhchu tihluhna leh maimitchhing chungin mipuite harsatna ngaihtuah zawkin kan hawng (open) ta zawk a ti mai ang, tih dan lo zawkin, chutiang chu a nia hei tunah hianin India hmarchhakah a tha ber ni turin kan ruahman mek a, lawmawm ka ti a. Civil Hospital pawh saw tunah hianin NEC atangin Vaibelchhe 4 leh nuai 66 Computerization- na turin pawisa a lo thleng leh nghal a, chutiang chuan kan thuam mek a ni. Hemi Blood Bank a hi private Hospital-te pawhin min rawn tawm a, tin, Durtlang khi an tha khawp

mai a, Durtlang-te nen kan in pawt tawn tha hle a, theih tawpin tuna sawi ang khanin awlsam zawkin mipuite tana tha zawk turin hmalak kan lo tum ang e, ka lawm e.

SPEAKER : Tunah zawhna 82-naah kan kal ang a, zawt turin Pu K. Liantlinga i lo sawm ang.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Sports & Youths Services Department Minister zahawm tak, ka zawhna Starred Question No. 82 na chu hei hi a ni.-

- a) Sports & Youths Services Department in Sports a hlawhtling te tan Incentive Scheme a siamah hian, a then hran dan hrang hrang leh a amount min hrilh thei em?
- b) Kum 2010-2011 chhung hian Mizo Infiam mi ten National leh International Level atangin medal engzatnge kan hmuh? tih a ni e.

SPEAKER : Chhang turin a changtu Minister zahawmtak Pu Zodintluanga lo sawm i la. A sei deuh hlek mai thei a, a chhanna kha, mahse unstarred-ah kan lo let tawh si lova, a zawttu zawhna angin kan kalpui ang, chhang sei deuh mai rawh se.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Kan member zahawm tak Pu K. Liantlinga zawhna chhanna chu :-

a) Mizo infiammi hlawhtlingte tana sorkarin Incentive Cash Award Scheme a siam hnuuia a thenhran dan hrang hrang leh a amount te chu hetiang hi a ni:-

International Championship/Olympic Games (Individual bik tan)

Gold Medalist - □ 20,00,000/-
Silver Medalist - □ 15,00,000/-
Bronze Medalist - □ 10,00,000/-

World Championship chi hrang hrangah

Gold Medalist - □ 8,00,000/-
Silver Medalist - □ 4,00,000/-
Bronze Medalist - □ 2,00,000/-

Junior Level ah,

Gold Medalist - □ 3,00,000/-
Silver Medalist - □ 2,00,000/-
Bronze Medal - □ 1,00,000/-

Asian Games/Common Wealth Games

Gold Medalist	-	₹	8,00,000/-
Silver Medal	-	₹	4,00,000/-
Bronze Medalist	-	₹	2,00,000/-

Asian Championship in Different disciplines,

Gold Medalist	-	₹	2,00,000/-
Silver Medalist	-	₹	1,00,000/-
Bronze Medalist	-	₹	60,000/-

Junior Level ah,

Gold Medalist	-	₹	1,00,000/-
Silver Medalist	-	₹	80,000/-
Bronze Medalist	-	₹	40,000/-

National Games (Individual),

Gold Medalist	-	₹	3,00,000/-
Silver Medalist	-	₹	2,00,000/-
Bronze Medalist	-	₹	1,00,000/-

National Championship (Federation hrang hrangte IOA ina a recognized),

Gold Medalist	-	₹	30,000/-
Silver Medalist	-	₹	20,000/-
Bronze Medalist	-	₹	10,000/-

Junior Level a tan,

Gold Medalist	-	₹	10,000/-
Silver Medalist	-	₹	8,000/-
Bronze Medalist	-	₹	7,000/-

Sub-Junior ah,

Gold Medalist	-	₹	5,000/-
Silver Medalist	-	₹	4,000/-
Bronze Medalist	-	₹	3,000/-

All India Women's Sports Festival atan –

Gold Medalist	-	₹	5000/-
Silver Medalist	-	₹	3000/-
Bronze Medalist	-	₹	2000/-

All India Rural Sports Meet-ah

Gold Medalist	-	₹	5000/-
Silver Medalist	-	₹	3000/-
Bronze Medalist	-	₹	2000/-

NE Sports Festival leh NE competition hrang hrang atan –

Gold Medalist	-	□ 5000/-
Silver Medalist	-	□ 3000/-
Bronze Medalist	-	□ 2000/-

International team events hi thenhran leh a ni a. Olympic Games-ah -

Gold Medalist	-	□ 1000000/-
Silver Medalist	-	□ 800000/-
Bronze Medalist	-	□ 600000/-

World Championship emaw World Cup-ah emaw –

Gold Medalist	-	□ 400000/-
Silver Medalist	-	□ 300000/-
Bronze Medalist	-	□ 100000/-

Asian Games leh Commonwealth Games-ah -

Gold Medalist	-	□ 200000/-
Silver Medalist	-	□ 100000/-
Bronze Medalist	-	□ 70000/-

Asian Championship-ah –

Gold Medalist	-	□ 100000/-
Silver Medalist	-	□ 50000/-
Bronze Medalist	-	□ 30000/-

Junior tan –

Gold Medalist	-	□ 50000/-
Silver Medalist	-	□ 30000/-
Bronze Medalist	-	□ 20000/-

National Team events-ah National Games atan

Gold Medalist	-	□ 30000/-
Silver Medalist	-	□ 20000/-
Bronze Medalist	-	□ 10000/-

National championship-ah –

Gold Medalist	-	□ 20000/-
Silver Medalist	-	□ 10000/-
Bronze Medalist	-	□ 9000/-

Junior-ah –

Gold Medalist	-	□ 9000/-
Silver Medalist	-	□ 7000/-
Bronze Medalist	-	□ 5000/-

Sub-junior-ah

Gold Medalist	-	□ 5000/-
---------------	---	----------

Silver Medalist - ₹ 3000/-
Bronze Medalist - ₹ 2000/-

All India Women's Sports Festival atan leh All India Rural Sports Meet-ah

Gold Medalist - ₹ 5000/-
Silver Medalist - ₹ 3000/-
Bronze Medalist - ₹ 2000/-

NE Sports Festival-ah leh NE Sports Competition hrim hrim-ah

Gold Medalist - ₹ 5000/-
Silver Medalist - ₹ 3000/-
Bronze Medalist - ₹ 2000/-

. A zawhna (b) –na kum 2010-2011 chhung hian mizo infiammi ten National leh International atangin medal engzat nge kan hmuh min hrih thei em tih chhanna chu, kum 2010-2011 chhunga Mizoramin National leh International atanga medal kan hmuh te chu hengte hi a ni. Hei hi Pu Speaker, tlem rawn tih danglam deuh a ngai a. He zawhna kan hmuh lai hian National-ah gold 52 a ni a, silver medal 32, bronze 42 a ni a, ama'rawh chu tukin thlengah chuan silver kha 34, bronze 44 a lo ni leh tawh a. Tin, International level-ah gold 1, silver 2, bronze 3 a ni a. Tukin zingah chuan International level-ah gold 2, silver 5 leh bronze 11 te a ni tih kha ka chhanna a ni e.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker ka lawm e. Kha chhanna kha a lawmawm hle mai a. Tun hma kum 2000 leh 2002 chho vel a Coordination Committee te Sports discipline hrang hrang ten kan han din a, kan han nawr laih laih lai, promotional fund pawh awm loh lai nen chuan a dang ta hle mai a. Hei kum 10 zet a lo kal ta a, a lawmawm hle in ka hria a. Hma lakna pawh a nasa a. Khang incentive cash award-ah te kha ti zat zat awm ta kha a lawmawm em em a. Ama'rawh chu, khatih laiah khan thil pakhat ka han zawh duh chu, a hlawhtling te nasa taka khatianga tanpui anih lai khan heng state level te, international level te leh national level-ah hian vanduaina tawk te, inhliam te a lo awm palh theih ta a. Ban ruh tliak emaw, ke ruh tliak emaw chi hrang hrang an awm thei a. Khang ang chi atan khan engngeni rehabilitation scheme kan ti dawn em ni, han tanpuina tur kha a lang hauh lo mai a. A ti tha te vulhna a ni a, a lawmawm em em rualin, a vanduaite tanpuina tur scheme hi siam tumna a awm em? Tin, a siam theih ang em? tih kha ka'n zawt duh a, pakhatnaah chuan.

Tin, pakhat lehah chuanin Mizoram pawn lamah hian kan infiam mi te, Sports a eizawng discipline hrang hrangah hian engzatnge kan neih? tih kha ka'n zawt duh bawk a. Tin, international level leh world level a ti tha Gold medalist te hian, kan Sorkarah duhsakna cash award mai bakah khan appointment emaw te, Sorkar hna-a han thun theihna, police-ah emaw, thildangah te pawh khan a awm em? Laldinsanga kha ka'n sawi duh a. Pro fight a feather weight champion niin ka hria a. Khang te kha world level-ah Gold medalist lo ni tawh kha a ni a(Junior-ah). Khang kha hna nei loin a tar tep mai a. Tunah chuan kan Sorkar-in kum 2009 khan hna a pe a, a lawmawm em em mai a.

Khatianga ang chi kha ngaihtuah ngai an awm a ni. Kan Sorkar in ruahmanna an siam thei em? tih kha ka'n zawt duh baw a.

Tin, Sports policy hi 2009 atang khanin ka zawt tawh a. Draft mek a ni tih kha a ni a. Tunah hian draft mek a ni tiin min chhang leh dawn nge peih fel a ni tawh em? tih lai kha ka'n zawt duh a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

Pu LALTHANSANGA : Pu Speaker, ka lawm e. Sports Minister chak tak mai kan nei a, a lawmawm hle-in ka hria a. Ka'n zawh ve duh lai a chu ka question-ah khanin sawi hman loh a ni a. He mi NLCPR Ministry of DoNER in a approve tawh, Keitum leh Bungtlang Indoor Stadium kha a DPR hi siam peih a ni tawh em? La ni lo ta se engtika peih tur nge? a hna hi engtika tan tur nge? tih ka'n zawhbelh a ni.

Pu ZODINTLUANGA, MINISTER : Pu Speaker, zawhbelhna kha a tam ang reng a. Ka lo chhang kim lo a nih chuan min rawn zawh belh mai sela. Kan member zahawm tak, Pu K.Liantlinga zawhna hmasa infiam mite inhliam tih kha a rawn ngai pawimawh hi a lawmawm ka ti a. Sorkar ang pawhin kan ngaihtuah a. Amaherawhchu, eng ang chiahin nge, eng chen nge ni, hetia infiamna-a Mizoram aiawh-te an kal a, an inhliam hi kan chhawmdawl ang tih hi thutlukna mumal kan la nei thei lova. A chhan chu an inhliam dan a zir te in tam tak ngaihtuah tur a awm avangin. Nikum mai pawh khan volleyball a kal, motor an accident a, khangah te khan hliam dan chi hrang hrang a awm a. Chuvang chuan 'inhliam' han tih ngawt kha Department ang chuan thu tlukna mumal kan nei lova. Mahse, Sorkar ang chuan khatianga Mizoram aiawha feh chhuak te tanpui dan chu tunah hian kan ngaihtuah mek a ni tih kha ka rawn sawi duh a.

Tin, Mizoram pawna kan thalai infiam mi eizawng hi a zat chiah vawiin niah hian ka chhang thei lova. A chhan chu football-ah te, contact sports-ah te, hmun hrang hrangah tam tak an awm ve a. Hemi figure hi chu lo collect kan tum dawn nia. Tun Session naktuk hi a tawp ni a ni a. A chhan chu association hrang hrang te nena lakkhawm a ngaih dawn avangin tun Session chung hi chuan kan peih hman ka ring lo, Pu Speaker. Hun remchangah lo collect dan kan lo ngaihtuah ang a. Rawn sem kan tum dawn nia. Tin, International levelah te, National level-ah te, a titha te hi chu Sorkar hian a theih ang angin a tuam hlawm ve a. Anmahni phak tawh angah chuan Sorkarah te pawh thun ve zel a ni a. Entirnan, boxer-ah Nula Jenny te, nichina kan member zahawm takin a rawn sawi, Laldinsanga ang te kha Sorkar chuan a theih ang ang hian a tuam hlawm ve thin tih kha he House hi ka rawn hrilh duh a.

Tin, Sport Policy kha, a sawi ang kha a ni a. A Drafting Committee chuan, Pu Speaker, kan draft zo tawh a. Tunah mithiam kan tih bakah khan mi chi hrang hrang te a bu hi kan sem a. Kan entir leh a. Chutianga chuan an rawn theh lut leh tawh a. Hei hi kan ulukna chhan em em chu vawiinniah a Drafting Committee ang chuan Sportsmen te, Sport Policy tha tak kha kan duang ngei mai. Amaherawhchu, Sorkarin a tih theih loh ang chi, nakinah Sorkar dang pawh lo kal se thil harsa tur ang chi te kha engemawzat

duan tel te kan lo nei ve a, kan duhthawh lutuk na lamah. Entirnan, sorkar hna lak reng reng-ah chutizat percent chu sportsmen te tan bi tuk tih ang chi te kha wawiinniah hian kan ennawn leh mek a, tihsual kan hlau a, a policy hi he House zahawmtakah kan lo pass anih chuan kan hmang reng tawh dawn a, tupawh lo sorkar sela, sorkar tana harsatna awm tur si lo, mahse, kan infiam mite tana chhenfakawm hi rawn duan chhuah kan duh a, kan duh angin kan rawn hmanhmawh thei lo a ni tih kha kan Member zahawm tak khan min lo hriatsak sela. Kan theih ang tawka hmanhmawh chungin uluk takin kan buaipui a ni tih kha ka rawn sawi duh a.

Tin, Keitum leh Bungtlang kha Pu Speaker, ka rawn in ring lutuk lova, mahse kan rawn hriatchhun chu Central Sorkarin Administrative Approval te an rawn ti tawh a chumi-ah chuan sanction a rawn thlen hun te kan hre mai thei lova chuangin a zawhna kha ka rawn chhang mai thei lo a ni tih kha he House zahawm tak hi ka hrih duh a ni e. Ka lawm e.

S P E A K E R : Zawhna dangah kan lo kal leh tawh ang a. Tunah zawhna No.83-na zawt turin Pu PP Thawla i lo ko ang.

Pu PP THAWLA : Pu Speaker ka lawm e. Ka starred question No. 83-na – Parliamentary Affairs changtu chhan atan.

- 1) Deputy Government Chief WHIP in discretionary fund a neih ve theih nan dan siam sak theih a ni em ?
- 2) Tun Sorkar hian chu dan chu siam a tum em ? tih a ni e.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Member zahawm tak Pu PP Thawla zawhna - “Deputy Government Chief Whip in Discretionary Fund a neih ve theih nan dan siam sak theih a ni em?” tih chhanna chu hetiang hi a ni - “Sorkar in tha a tih chuan Government Deputy Chief Whip in Discretionary Fund a neih ve theih nan dan siam sak theih a ni” tih a ni a. A zawhna 2-na, “Tuna Sorkar hian chu dan chu siam a tum em?” tih zawhna chu a chhanna hetiang hi a ni. “Tun mai-ah chuan tumna a awm lo” tih a ni.

S P E A K E R : Tunah zawh na No.84 na-ah kan kal ang a, a zawt turin Pu Lalthansanga i lo ko vang.

Pu LALTHANSANGA : Pu Speaker ka lawm e. Ka Starred Question 84-na, a changtu Finance Minister zahawm tak chhan atan- NLUP bik atan Central atanga pawisa sanction-na lehkha No. min hrih thei em ? Ka lawm e.

S P E A K E R : Chhang turin a changtu Finance Minister Pu Lal Thanhawla i lo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, MINISTER : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu Lalthansanga zawhna NLUP bik atan Central atanga sanction na No. min hrilh thei em ? tih chu hrilh thei e tih a ni mai.

S P E A K E R : Zawhbelhna Pu Lalthansanga

Pu LALTHANSANGA : Pu Speaker, tunah min hrilh dawn nge, engtikah nge min hrilh ang ? tih kha hriat kan duh a. Min hrilh thei la kan duh hle mai. Tin, chubakah hmannah khan kan sawi tawh a, ACA atanga kan hmuh bakah khan CSS atang leh SPA atang tepawha pawisa hi hmuh tur ang deuh te pawh a ni a. Chuvang chuanin CSS te nen a nih phei kha chuan cheng vaibelchhe 304 tih vel kha a lo ni chho ta a. Chuvangchuanin, khata tang khan engtingnge ni hemi CSS bik te pawh kha a hman dan lai tur leh CSS hi kum dangah te pawh hetia lo kal zel anih avang hianin engtingnge tih lai te kha han hriatchian deuh kan duh a. Tin, min hrilh theih chuanin min han hrilh nghal teh se a, a number pawh chu.

Pu B. LALTHLENGLIANA : Pu Speaker, ka'n belh ve lawk teh ang. A ni (date) ka sawi sual ang em aw. Ni 23-ah khan kan House Leader zahawm tak khan NLUP sum hi Prime Minister Special Package atanga hmuh a ni, tih ang khan a sawi a. Amaherawhchu, ni 25 Zirtawpniah khan niin ka hria a, Nodal Department Minister changtu khanin, 'ACA a tanga hmuh a ni a', ti a. Khami thil inpersan daih mai kha he NLUP kan hmuhna hi a fumfe lo nge ni a, Minister mawhphurtu ve ve chhanna inanglo kha min hrilhfiah se ka va duh em.

S P E A K E R : A chhang turin Chief Minister ko ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, NLUP hi Central-ah a lar khawp a, tha an ti ve deuh vek mai a. Prime Minister-in (a tir berah) khan a Special Secretary meeting a koh tir a, vawihnih vawithum concern Ministry-a an Secretary-te leh mithiam-te a koh hnuah leh an sawiho hnuah Cabinet Secretary-in a la chhawng ve leh a. Tichuan Cabinet Secretary hovin vawi tam tak helaia kan sorkara kan mithiam te nen an sawi hova. Tichuan Planning Commission-ah a lut a, Planning Commission hian tha a lo ti khawp a, Cabinet memo a prepare a 2.7.2010 ah khan. Tichuan Cabinet Committee on Economic Affairs-ah ngaihtuah a ni a. Tichuan anni chuan special takin an pawm ta a ni. Chumi atang chuan Planning Commission-ah a letthla leh a, Planning Commission khan hemi hi Prime Minister special package a tira kan han tihna chhan kha chu, P.M in a duha tha a tih avangin a tihtir a ni a. Tin, a tira kan sawihlim te pawhin a special package pawhin a tih theih ang a ti a. Amarawhchu a kal chho zel a, Cabinet Committee on Economic Affairs-ah an dahlut chho ta a, Planning Commission atangin. Tichuan Cabinet Committee on Economic Affairs chuan he rawtna hi a lo pawm ta a ni. Tichuan Cabinet Committee on Economic Affairs-in a pawm hnuah chuan an dan pangngai angin vawi tam tak kan sawi

tawh a, “Plan chhungah a hranpa liau liau a khung tur a ni” an ti a. A chhan chu Plan a khung a nih khan a amount kha an specify sa nghal vek a ni. Chutiang chu a ni, plan atanga lak hek emaw a danga tih a nih lohna atan khan. Chuvangin hei hi kan ngaihrawlh a.

Tin, a reng reng thu ah keini hi chuanin khawi atanga lo kal pawh nisela kan mamawhna a hman tur a nih hi chuan pawh kan ti hranpa lova. Engang pawhin han sawi thin mahselangin kan mamawhna NLUP atana hman tur a min pek hi chuan kan lawm mai a, kan flagship programme kan kalpui theihna tur a nih avangin. Tichuan chumi kalchho zelah chuan Planning Commission chuan Finance Ministry-ah 11.10.2010 ah khan hei hi sanction turin a pe chhova, tichuan Finance Ministry chuan ni 12.10.2010-ah khan tun-a kan hman mek vaibelchhe zahnih sawmthum pali, nuai singnih sangthum zali sawmriat pahnih (ti zawngin sawi ila hriatthiam a awl zawk awm e) hei hi an sanction ta a ni, ni 12 ah khan, hei hi chu nakinah a copy pe ila a chiang zawkin ka ring a. Tin, chumi atang chuan Finance Ministry hian ni 12 ah khan a rawn released a, chumi ni vek chuan RBI-a kan Account-ah thunluh a ni a. Tichuan helaia kan hman dawnah Finance Department-in a lo sanction ve leh a, chutianga kal chu a ni, Pu Speaker. Chu chu a chian theih dan ber a niin ka ring a. P.M’s Special Package tih kha chu a tirah khan kan sawi thin a, hmannah kan sawi leh a nih pawhin hei hi P.M’s Special Package angin pek a ni e tih a awm chuang lo nain a special em a he thil hi Cabinet Committee on Economic affairs ngatin a approved-na atanga hetiang a tih a ni a. Tin, a tir atangin a champion pui-tu hi Prime Minister a ni a. Chumi avang chuan Prime Minister hi nasa takin a inrawlh avangin hei hi a lo thleng chho thei a ni a. Chuvangin Prime Minister Special Package a nih loh pawhin Prime Minister Special Programme chu a ni ngei mai. Tichuan, ti hian a lo kal chho va, ka sawi tak ang khan Planning Commission-ah, tiang khan released turin dil a ni a, Finance Ministry-in a rawn released a. Helaiah a tula kan hman tur angin kan Finance Department-in a sanction thin a. Khang lehkha zawng zawng kha a awm vek a, zawhna neitu kha nakinah kan pe ang.

SPEAKER : Zawhbelhna Pu B.Lalthlengliana’n pe leh se kan duh tawh dawn nia.

Pu B.LALTHLENGLIANA : Pu Speaker, kan thleng sang tawh tawh, kan buai tawh tawh emaw ka ti deuh a, a tirah keini pawhin kan sawisel a. Amaherawhchu min kalchhohpui zel a, thil hriatchian kan duh ve tawh tawh bawh a. Kan House Leader zahawm tak khanin a rawn chhannaah khan, ‘Specific-a a amount-te pawh rawn tih a ni,’ a ti a. Chuti a nih chuan tuna current financial year kan hman mekah hian kan Annual Plan Budget kha 1500/- a ni a. Chuta tang chuanin a kum hma lama a punna kha cheng vaibelchhe zahnih sawmnga kha a ni a, chuan 250 atang khan 234.82 hi NLUP atana hman kha a ni a, kha amount 234.82 kha a specific-in amount an rawn ti sa em ni ? Chu chu lo ni ta sela 1500 atanga kan tan kha paih a lo ni dawn a, 2009-2010 atanga a punna chu a lo va chhe awm ve tih kha ka rilruah a awm a, a

punna pawh kha 10% te a ni a, kha mi kum-a a punna kha a sang hle a, chulai chu kan House Leader zahawmtak hian min hrilhfiah thei sela.

Tin, kuminah hian cheng vaibelchhia 1700 Annual Plan a ni a, khata tang khan specific in a amount chu engzatnge ni thei dawn ? Normal Plan Fund pangngai atanga sawhhek anih chuan min hrilh law law sela. Heti zat hi (mipui tan a ni tho tho a) kan hmang a ni ti sela kan hrethiam a, chuti ni si lova thuruk ang deuh tit tet a awm bawk, mahse kan Annual Plan pun dan, Budget a pun chhoh dan leh kan neih dan kan en hian NLUP a hman tur kha a bikin kan hmu thei bawk si lo lai hi kan buaina lai a ni a. Khalai kha min hrilhfiah tlang law law se, tiin kan zawt a nih chu.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, a lawmawm khawp mai. NLUP hi a tha khawp a ni ang, a dawng lo turte hian an buaipui em em mai a. A dawng reng reng lo tur... (Pu B. LALTHLENGLIANA : Pu Speaker, a dawng lo tur tih ziah hi eng chin hi nge dawng tura an tih a, MNF-in kan sawi a vang a dawng lo tur tih ziah hi a ni thei dawn emaw ni le ? Huap zo Sorkar in ti si tan chuan khang kha tih dan tur emaw niang le) Aizawl khawpuiah hian an nghakhlel em em mai a, MNF pawh kan dawn tir vek dawn Pu Speaker, a duh lo chu kan pe dawn chuang lova, a duh chauh kan pe dawn a, a duh chauh kan pe mek bawk a. Kan sawi tum zawk a chu a that em avang hian mitin mai hian Party tin mai hian kan buaipui a, a lawmawm ka ti a, lawmthu kan sawi phawt a ni. Tin, a dawng ve lo tur tih hriat reng reng ten an nghakhlel em em mai a. A dawng tur te hi chu an ngawi reng mai a. Hengte pawh hi NLUP thatzia entirna zelah ka ngai a, a lawmawm ka ti, a dawng lo tur te pawhin an nghakhlel em em mai hi thil lawmawm tak a ni, an nghakhlel lovang tih a hlauhawm a, an lo nghakhlel ve zel te hi thil lawmawm tak a ni.

Tin, tun kan current Budget-ah khan, kan Financial Year-ah hian a zat chianguang taka ziaak a ni Pu Speaker, chuvangin pawisa sen khat pawh Plan Fund dang atanga pawh hek a ngai lova, vawiinni-ah hian NLUP a tana dah bik hemi cheng vbc 234.82 hi hman loh te pawh kan la nei teuh a ni, chutiang chu a ni a. Chuvangin, Deparment dang atanga pawh hek a ngai miah lo. Tin, a pun tam leh tam loh-ah hian kan buai tehchiam lo Pu Speaker, kan resource mobilization-in a a phak tawk ang a min chhutsak ang chi te leh hemi piahlam a leiba nei ten tun tur a kal vak vak te hi kan hotu kan mithiam te leh department miten an kalphung ani lo. Plan Fund pun vak ringawt a hi kan lawmna a ni lova, a hman that leh that loh leh a hman tangkai leh tangkai loh a hi kan lawmna leh kan tum zawk a ni.

Chuvangin, a hmangtute leh a sorkar neitu te hi chu kan lawm a, tha kan ti a. Tin, kan flagship programme ber NLUP hi hetianga tluang taka kan kalpui theihna tur atana Central Sorkar-in a hetianga Fund min pe chho zel hi a lawmawm kan ti bawk a. Chuvangin, keini hi Pu Speaker, a pun tam leh tam loh

thu ah te emaw, khatiang zawngah khan kan buai miah lova, kan hman chawp tur ang zel a hi, kan duhtawk ang zel NLUP atan bik a Central Sorkar-in a bika kum 5 dang lo awm leh tur thleng a pawisa min pe hi kan duhtawk a, kan lawm tawk a. Chu chu kan lo neitute leh kuthnathawktute tan a thil tha a nih avangin kan lawm a.

Tin, kan ram Budget-ah hian tun tum ang a Budget-ah lo neitute leh kuthnathawktute tan a hamthatna sum dah tam hi a la awm ngai lo reng reng hi kan lawmna a ni.

SPEAKER : Ni e, dinglam sawi dan leh veilam sawi dan kha a danglam ve reng a, amaherawhchu, kan budget hi kan ta vek a ni, kan ta tlang vek a ni a, tu tan pawh, Mizo fate zawng zawng, supplier zawng zawng, contractor zawng zawng, loneitu, sorkar hnathawk. Kha kha hre phawt mai ilang, dik taka hman tum phawt mai ilangin. Tunah hian zawhna no. 85-na zawt turin Pu K. Liantlinga i lo ko ang.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Kan Chief Minister zahawmtak, PWD changtu chhan atan zawhna Starred Question No. 85-na chu hei hi a ni

–

- a) Kum 2010-2011 chhung hian PHE Department atanga tui connection lak nan Road Cutting Permission engzatnge pek a nih tawh?
- b) Kum 2010-2011 chhung hian Road Cutting atang hian revenue (Sum) engzat nge hmuh a nih tawh? tih a ni e.

SPEAKER : Chhang turin a changtu Minister Pu Lal Thanhawla i lo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak Pu K.Liantlinga zawhna Starred Question No. 85-na chhanna chu –

- a) Kum 2010-2011 (Financial Year) Chhunga PHE Department atanga Tui Connection lak nan Road Cutting Permission mimal leh Department hrang hrang, Aizawl khawchhunga pek zat chu 260 (zahnih sawmruk) a ni e.
- b) Kum 2010-2011 (Financial Year) chhunga Road Cutting atanga sum hmuh tawh zat chu ₹. 18,33,988/- (cheng nuai sawmpariat singthum sangthum zakua sawmriat pariat) a ni.

SPEAKER : Zawhbelhna Pu K.Liantlinga.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker ka lawm e. Road cutting atan hian sum hmuh zat kan hria a, hei hi work schedule-ah hian tun kum lo awm tur atan hian road cutting siamna tur atan sum dah a ni em? tih ka'n zawt duh a. Kawngpui hi resurfacing kum 5 danah emaw siamthat a ni a, kan siam chauh a, road cutting an rawn ti leh a, an ti chhe leh a, kum 1 emaw kum 2 emaw te a duh leh a, tin private ten, cement-in kan han hnawh nawk nawk a, harsatna kan tawk a. Tin, BSNL tunhma pawhin telephone kha an ni bawk a, khang te khan an lai chhe leh a, a uniform deuh a tih theih dan te, a awm an g em? tih kha ka'n zawt duh a.

Tin, ram hmasawn zawk-te kan thlir chuan, kawngpui tih chhiat-te a awm chuan zing dar 6:00 vela an tan chuan tlai dar 4:00-ah chuan a mam leh vek thin a. Khatiang deuh hlek khan, a ti tur a te hi Sub-Division pakhat, sum a awm chuan dah theih an ni ang em? Hei AMC te kan nei tawh a, heng kutah te pawh hian lo awm ta ang se, rawtna ang reng te pawhin. Road sub-division pakhat khan road cutting an tih a, an hnawh mam leh hman zel theih chuan, awlsam tak takin ram hmasawn zawkte thil tih dan ang a pawh hi kan nei ve thei ang em? Bul tan chho zel chu kan ni a, AMC te kan han nei a. Sub-division pakhat hi chuan veng se chuan a that a rinawm. Kan khawpui PWD-in an han cheimawi a, PHE lamin an han lai chhe leh ringawt a. Heng zawng zawng chin fel nan sub-division, cell kan ti zawk dawn nge, khatiang ang khan ruahmanna a awm thei dawn em? tih kha Pu Speaker kan zawh belhna chu a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : A chhang turin a changtu Minister i lo ko ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, hnam thanglai mek kan ni a, khawpui thanglai kan ni a. Khawpui kum 200-300 vela upa te ang hi chu laih chhiat pawh hi a ngai hranpa tawh lova a nih dan tur ang te hi a ni ti tih tawh a, mahse keini hi chu kan la ni lova, kan la naupang a, kan la thang chho zel a, chuvangin chutiang khatiang chu a la tih thlap theih lova, amaherawhchu a tha hi chu kan tum tur a ni a, kan zir tur pawh a ni a, hnam inthunun nan pawh a tha a. Tun-a khatiang indemnification chi ho a kha kawng laihna chhia repair lehngal zel nan-a hman a ni a, a awmzia chu. Chuvangin a theih anga ranga tih a ni. Amaherawhchu, a lai chhe thei hi an thahnem ve ang reng a, hei telephone department-te hian an lai chhe ve reng a, tunhma deuh te pheih chuan. Tin, mahni a lo tichhe ve ngawt mai, phalna pawh la lo an awm ve a, chutiang ang te pawh chu tunah hian ngaihtuah chhuah mek zel niin. Engpawh nise khatiang kawng laih chhiatna ang chi kha tuna a amount kan sawi tak ang chi atang khan hman chhoh ngal zel a ni. Tin, a break up hi zawhna neitu khan a hriat duh tak in Private connection atanga sum hmuh zat chu ₹ 3,18,353/- a ni a. PHE Department atanga sum hmuh zat chu ₹ 1,26,693/- a ni a. Tin, private leh PHE Department atanga road cutting permit pek, road cutting atanga pawisa hmuh hrim hrim kha a permit atang khan ₹ 24,542/- a ni.

Pek thar hi a la awm ve deuh reng a. Dil thar a, line te hi la lei chawp leh, private connection a PHE Department atanga road cutting atanga pawisa hmuh zat ₹ 2,49,542/- a ni a. Tin, private road cutting permission pek zat hi 71, sorkar department a pek zat PHE

Department 71, Sericulture Department 1, UD & PA 1, khatiang kha a ni a. Tin, a rate a hi in hriat ve atan a tha a, Member zahawm tak ten. Kawng laih chhiatna tur Fee hi a rate chu ₹ 903/- per sq metre a ni. Tin, ni 1.2.2011 atanga rate revise a ni a, ₹ 1,391/- per sq metre a nita a ni. Khatiang kha a ni a. Tin, hei hi a changin a daihloh thin avangin tihpun a ni a. Tin, thil man te a lo to chho zel a. Ka sawi tak ang khan khang ang a pawisa tling khawm a kha tihchhiat lai, siam nghal zung zung nana hman a ni.

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, private ten tui connection atana an han laih te hian an mahni, connection neitu tur chhungkua te hian an ti nawk nawk mai a, hna vak pawh a tling lo a, sq. metre khatah khati zat kha sen a ni si a, a siamthat leh loh chhung hi a rei a ni. Tin, an siamthat leh pawh hian a hma hi a tluk thei tlat lo mai a, black top tha tak te lai chhiain, feet khat emaw lek te kha an han siamthat leh hnu pawh hian a dang tluk lo leh bawl bik leh khuar bik emaw, pawng bik emaw hi a ni tlangpuin ka hria a, ka hmuh ve phak chin hi chu. A siamthat leh hi tun aia rang leh quality pawh, a kawng pangai quality tluk hian tun aia attention pek theih dan a awm em? tih ka zawh belh duh a ni.

SPEAKER : A chhang turin a changtu Minister i lo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, rawtna tha tak a ni a, Sorkar tan pawh ngaihven chi leh tih ngei ngei chi a ni. Tin, Sorkar-ah chauh lo pawh hian tunlai kan ramah hian mahni hna-a tuilemlo, then ve mai mai, inthlahdah tak tak, zelthel tak tak hi kan tam tawh khawp mai a, tha tak tak la tam hle mahsela. Mahni hna-a tui a, thawk tha tur ai chuan, tui hranpa lo, tlem thei ang ber thawh a, nileng hlawh lak tum-te hi an tam angreng khawp a, chungte avang chuan thil tih that a harsa a, mahse chungte avang chuan beidawng thiang kan ni lo a, siam tha tura awm kan ni a, siamthat kan tum zel ang a. Neitu rilru pu ren rawna mahni ta anga en a, mahni hna-a tuite tan chuan, tihchhiat ngaihna hi awmin ka hre lo a, mahse a lo chhe si thin a, chutiang zawngte pawh chuan kan infuih chho zel a ngai a ni.

SPEAKER : Awle, zawhna No.86 zawt turin Pu K.Liantlinga i lo ko ang.

Pu K.LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Kan Minister zahawm tak Animal Husbandry & Vety Department ka zawhna Starred Question No.86-na chu hei hi a ni. Mizoram Animal Feed Mill, Tuivamit ami khu, tihhmasawna turin kum 2010-2011 hian ruahmanna a awm em? tih a ni e.

SPEAKER : A chhang turin Minister zahawmtak Pu Nihar Kanti i ko ang.

Pu NIHAR KANTI, MINISTER : Pu Speaker, Member zahawmtak Pu K.Liantlinga zawhna chhanna chu NLUP infrastructure development atangin siam that vek tura hma lak mek a ni.

SPEAKER : Zawhbelhna, Pu Liantlinga, a dawtah Pu Lalduhoma.

Pu K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Ni e, khu khu chutianga ruahmanna a awm chuan engzat nge? “Kum 2010 leh 2011-ah hianin hei ruahmanna a awm ,” a ti a, hei kum a liam chu a ni der tawh mai a. Kum 2011 leh 2012 atan hian engzatnge awm? tih kha ka’n zawt duh a. Khu Animal Feed Mill khu 25 crore vela siam kha niin ka hria a. Tin, tuna a capacity-a hi 50 matric tonne a ni a. Amaherawhchu 4 ton vel an ti chhuak a ni. A hnathawh tur hmun 1/10 pawh a thawk pha lo a ni a. Tin, working capital-ah hianin □ 30 lakhs vel dah a ni a. Kum 7/8 vel kalta atang khanin, Mizo-te hi sa ei mi kan nih avang hian ran chaw hi ni khatah 50 matric ton-te chu siam chhuak selangin, tuna phai ram atanga ran chaw tam tak kan lak hi a ngai dawn lo a, raw material lei nan Vaimim leh Buh leh Favai pawh hi nasa takin a mamawh dawn a, thil chi hrang hrang Sugarcane thlengin, kumin 2011-2012 hian sum dah a ngai dawn a, ran chaw 50 matric ton tal chhuak thei tur hian ruahmanna a awm thei em? tih hi ka’n zawhbelh duh a.

Tin, pakhat lehah chuanin, Mizote hi sa duh mi kan ni a, kan BP a sang deuh fur mai a ni, kan sa ei nasa hi. Hengah hian ran thianghlimlo kan ei avang hianin natna chi hrang hrang leh cancer thlengte pawhin awm thei angte pawhin an sawi a. Ran tha leh thalo enkawl tura Department-in a dah VFA hi an awm mang lo a. Ka zawhna Session hmasa khan, ‘post 37 hnawhkhah loh a awm a ni’, tiin ka zawhna kha chhan a ni a, tunah ka zawt leh a, ‘Finance-in min pe thei lo’, tih kha chhanna niin a lang a. House Leader-te pawh hian hriatpuiin sanction a awm thei em? tih kha ka zawhbelh a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Pu Lalduhoma

Pu LALDUHOMA : Pu Speaker, hemi Animal Feed Mill awmna lai tak hi Ramrikawn a ni a. Khulai kawn khu Traffic hi a lun em em mai a, University, Central Jail, Industrial Estate te panna a ni a. Lengpui Airport, helam kawng a chhiat-a kalna a ni a, Baptist hmunpuite a lo awm a, FCI Godown te a awm bawk a. Khulaiah khuan Bus te, Taxi te leh Bufai phur motor lian hi an tawt em em mai a. Ran chaw herna compound fencing khu heksak lo taka tlema han sawn hlek khuan Bus turning point a siam theih a. Chu chu Local Council hotute pawhin an thlen tawh thin a, a hlawhtling thei mang lova. Vawiinah hian kan Minister hian a endik turin bialtu MLA-te, Councillor-te, Local Council-te leh Officer-te rawn tir sela, en ho ta ila. Ram uihawm pawh a ni lova, ram zing

zum kil deuh mai a ni a, kan it khawp mai a, khumi han sahthlak khu, chu chu min tih sak thei ang em? en ho ta ila, awm kan tih lai velah tawlh hlek ta sela, public service tak tak a ni dawn a tih kan zawt duh a ni.

Pu NIHAR KANTI, MINISTER : Pu Speaker, Feed Mill, Ramrikawn khu Sorkar hmasaah DoNER Ministry tanpuina-in din a ni a. A total fund erawh chu 7.25 tur a ni a, total amount received chu 4.38 crore a ni a. Tunah hian kum 9 lai hman a ni chho tawh a, chuvangin Godown te, khawl te siamthat a ngai a ni. A fund hi 2.80 crore chu an withheld rih a. Chuvangin tunah hian kan Sorkar flagship kal chho mek lai a ni a. Hemi khawl siamthat nan NLUP infrastructure development atangin kan Department hma la turin he proposal hi kan theh lut a. He proposal hi 2011-2012 infrastructure committee-in rem a tih chuan 25 lakhs kan theh lut a. Pawm leh pawm loh chu infrastructure committee thu a ni a. Hma chu kan la mek a ni. Heng siamthat ngai, entirman – Renovation of Raw Material Godown, Renovation of Plant House, Renovation of godown, renovation of drying house, renovation of existing plant-ah siamthat a ngai a ni. Tunah hian theihtawpin hma kan la mek a, ranvulh hi a harsa a, farmer te harsatna ber chu ranchaw a ni. Duh angin material hi a neih that theih loh va. Chu chuan harsatna min siam sak a, vaimim te pawh a hmunah kg 1 □ 14-in kan lei thin a. Mahse □ 12-a hralh tur hi a awm vak lem lo. Kan member zahawm takin min hrethiam se. Pu Duhoma sawi kha chu a dik khawp mai a. (SPEAKER: Zawhna hun a tawpa mahse han chhang zo rawh se.) A remchang angin kan lo en ho dawn nia.

SPEAKER : Tikhan kan zawhna leh chhanna hun chu a lo tawp ta a, vawiin-ah hian kan Member lo kal theilo te, Brig. T. Sailo, Pu Chawngtinthanga, Pu Hmingdailova Khiangte, Pu KS Thanga te harsatna hrang hrang vangin an lo kal theilo a ni. Hmanni a kan han sawi thuk thuk tawh ang khan Thanzamasora-ah harsatna a lo thleng a, chu chu kan Minister leh Parliamentary Secretary zahawm tak-te pawh a hmunah an va kala, hei an lo haw leh tawh a. Chuvang chuan hetilai thu-ah hian thil pawimawh han sawi bikna House-ah hian an duh thu an rawn sawi a. Chu chu sawlaia thil thleng chungchang sawi turin Pu Nihar Kanti kan sawm ang a. A ni in a duh ang tawka a sawi thiam dawn lo anih pawhin Pu S. Laldingliana a pe anga mahse amahin a theih ang angin a sawi phawt a ngai.

Pu NIHAR KANTI, MINISTER : Pu Speaker, ka inbuatsaih hman lova naktuka tih tur a nia, vawiin chu budget present dawn vangin ka lo inbuatsaih lova.

SPEAKER : A pawl chuang love, naktuk atan ni mai rawh se. House Leader atanga phone ka dawn avang khan vawiin ni turah kan ngai a. Naktuk atan kan ti zawk dawn a ni. Thil chipchiar zawk la beisei te pawh a awm a ni thei e. Tunah chuan

Laying of Papers kan lo hmang leh thung tawh ang a. Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawm takin hengte :

1. The Report of the Comptroller and Auditor General of India on State Finances for the year ended 31st March, 2010 (Report No. 1) relating to Government of Mizoram.
2. The Report of the Comptroller and Auditor General of India for the year ended 31st March, 2010 (Report No. 2) relating to Government of Mizoram.
3. Finance Accounts for the year 2009-2010 Volume 1 & 2 relating to Government of Mizoram
4. Appropriation Accounts for the year 2009-2010 relating to Government of Mizoram. Tih te hi House dawhkanah han lay sela, i lo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Mr. Speaker Sir, with your permission and with the consent of this august House, I beg to lay the following reports :-

1. The Report of the Comptroller and Auditor general of India on State Finances for the year ended 31st March, 2010 (Report No.1) relating to Government of Mizoram.
2. The Report of the Comptroller and Auditor General of India for the year ended 31st March, 2010 (report No.2) relating to Government of Mizoram.
3. Finance Accounts for the year 2009-2010 Volume 1 & 2 relaing to Government of Mizoram.
4. Appropriation Accounts for the year 2009-2010 relating to Government of Mizoram.

Thank you Sir.

SPEAKER : A copy han sem ru le.

Tihtur dangah kan lo kal leh ang a. Paper lay bawk.Pu Lalsawta, Minister zahawm takin, “The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Rules, 2010” House dawhkanah rawn lay sela.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, i phalna-in, “The Mizoram Compulsory Registration of Marriages (Amendment) Rules, 2010” hi he House-ah hian ka rawn dah e.

SPEAKER : A copy kha sem rawh u le.

Paper lay-na bawk kan han hmanh leh ang a. Pu P.C. Lalthanliana, Minister zahawm takin, “The Mizoram State (Grant of Loan for Housing) (Amendment) Rules, 2010” hi House dawhkanah han lay sela. I lo ko ang.

Pu P.C.LALTHANLIANA, MINISTER : Pu Speaker, i phalna leh he House zahawm tak rem tihna-in, “The Mizoram State (Grant of Loan for Housing) (Amendment) Rules, 2010” chu he House zahawm takah hian ka rawn lay e.

SPEAKER : A copy han sem rawh u le.

Tunah chuan Budget present-na kan lo hmanh dawn tawh ang a. Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawmtak, Finance changtu ni bawkin –

- (1) Second Supplementary Demand for Grants for the year 2010 – 2011
- (2) Vote on Account 2011-2012 (April-July 2011)
- (3) Annual Financial Statement for 2011-2012 with allied papers-te hi House-ah present turin i lo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. I phalna leh he House remtihna a hnuai Papers hi he House zahawm takah ka present e.

- No. 1. 2nd Supplementary Demands for Grants for the year 2010-2011
- No. 2. Vote on Accounts 2011-2012, April to July.
- No. 3. Annual Financial Statement for 2011-2012, with Allied papers.

Mr Speaker Sir, with your permission I rise to present before this august House the 2nd Supplementary Demands for the year 2010-2011 and Budget Estimates for the year 2011-2012 for seeking on Vote on Accounts to meet the essentials expenditure for 1/3 of the Estimated expenditure for 2011-2012, till the Regular Budget is passed by the House later.

I. OVERVIEW OF THE ECONOMY

1. Sir, the period of intense fiscal reforms and consolidation under the Twelfth Finance Commission (FC-XII) regime has been replaced by the mandate of the Thirteenth Finance Commission which recommended the roadmaps to further consolidate the processes of fiscal balance. We are entering into a new fiscal regime, as we are to experience a new dawn with a passing away of the Eleventh Five Year Plan (2007-08 to 2011-12) by the end of this year. While achievements of the past in some areas helped the State to have a square footing to go further to meet new challenges, past performances in other areas gave a mixture of hope as well as apprehension as the desired level of development and equitable growth are still far away from where we stand today.

2. I recognize that we still have a long way to go to fully realize the objective of achieving higher growth. The expected average growth rate of Gross State Domestic Product (GSDP) of Mizoram during the Eleventh Plan period was 7.1 percent. However, the Mid-Term Appraisal of the Eleventh Five Year Plan produced by the Planning Commission of India placed the growth rate of the State at 5.5 percent in 2007-08, and 6.4 per cent in 2008-09 and the growth rate forecasted by the State for 2009-10 was 7 per cent only. Equipped with the outcomes of the mixture of these performances, we are now entering the award period of the Thirteenth Finance Commission, and the State Government will have to face challenges - dual tasks of mobilizing resources and ensuring austerity measures.

3. The objective of the State Government on one front is to strive for faster and inclusive growth. As per the new roadmaps for fiscal consolidation introduced by the Thirteenth Finance Commission, the projected growth rate of State's GSDP during 2010-11 is 9.7 per cent, 10 per cent in 2011-12, and 10.3 per cent growth rate of GSDP during the next successive three years. To achieve a faster and inclusive growth, we need to have more public investments as well as investments from private players. The slow pace of growth of GSDP in the past may be mainly attributable to the lack of investment other than public investments, which were regrettably insufficient to ensure the desired level of growth. Mainly due to its remote location and inaccessible terrains, lack of infrastructure and a rather hostile social and political history consequent to the political disturbances of 1966, and the aftermath private investment from outside is virtually absent. With the restoration of peace and improvement in communication, the climate conducive for entry of private players is slowly emerging. However, the Government will have to remain the key player as well as the creator of the right environment for investment for a long time to come. Therefore, the Government will continue to accord priority to promote investment-friendly environment.

4. On the other front, the State's fiscal reforms program needs to be aligned with the structure of reforms introduced by the Thirteenth Finance Commission within which the fiscal deficit as well as the outstanding debt of the State has to be curbed at pre-determined levels. This implies that the Government will not be heavily relying on borrowings to finance its developmental expenditures. The issue of prime concern is, therefore, the need to generate surplus for capital investment. Towards this end, the State Government will take steps to reduce its non-plan revenue expenditure wherever possible, and at the same time, it will also take steps to ensure commercial viability of its public sector enterprises. The process for reforms of public sector units will be continued, and the continued existence of these Public Sector Units (PSUs) will depend to a great extent on their commercial viability. At the same time, the Government will continue to work with multilateral institutions to mobilize external resources to meet investment requirements. There is no denying the fact-that the road ahead is full of challenge. There are neither magic formulae nor short cut or easy way for achieving these goals. And I have no such magic tricks. May I remind the hon'ble Members that we have to reap the harvest by the sweat of our brow. Therefore, I propose to introduce certain measures to generate surplus fund for further investment for the common wealth of the people.

REVIEW OF YEAR 2010-2011

5. Mr. Speaker Sir, Let me have a brief review of the fiscal position of the Year 2010-2011 as shown in the revised estimates

REVENUE RECEIPTS

Tax and non-tax revenue

6. Mainly due to the buoyant growth of Central taxes, the economy has been rebounding from the slow down of 2008 and the collection of tax revenue has increased considerably. This, in turn, had resulted in increased devolution of Central taxes and accordingly the tax revenue is increased to ₹ **714.93 crore** from the Budget Estimates of ₹ **681.32 crore**. The Revised Estimates under Non-Tax Revenues also increased to ₹ **177.59 crore** from the Budget Estimates of ₹ **166.36 crore**. Grant-in-aid is also estimated in the Revised Estimates at ₹ **2821.33 crore** against the Budget Estimates of ₹ **2406.17 crore**. The total revenue receipts in the Revised Estimates for 2010-11 is, therefore, ₹ **3713.85 crore** against the Budget Estimates of ₹ **3253.86 crore**.

Capital Receipts

7. The estimated net capital receipt in the Revised Estimate for 2010-2011 is ₹ **571.38 crore** over and above the Budget Estimates of ₹ **259.59 crore** securing an increase of 120.11 per cent. This includes net Public Debt of ₹ **538.37 crore** and recoveries of Loans & Advances of ₹ **33.01 crore**.

EXPENDITURE

Revenue Expenditure

8. In the revenue account for the Revised Estimates 2010-11, the gross revenue expenditure was estimated at ₹ **3701.44 crore** against the budget estimate of ₹ **2913.98 crore**. Out of this, non-developmental expenditure was estimated at ₹ **2205.33 crore** which is 59.5 per cent of the total revenue expenditure whereas development expenditure was estimated at ₹ **1496.11 crore** which accounts for 40.2 per cent of the total revenue expenditure.

Capital Expenditure

9. Capital Expenditure includes expenditure on capital outlay, disbursement of loans and advances and repayment of loans. Revised Capital expenditure during 2010-11 was estimated at ₹ **1351.87 crore**. Out of which, Capital Outlay was estimated at ₹ **890.33 crore**, disbursement of loans at ₹ **32.15 crore** and Public Debt at ₹ **429.39 crore**.

Fiscal Indicators

10. The gross fiscal deficit during 2010-11 is estimated at ₹ **735.32 crore**, which is 11.6 per cent to the State's GSDP. The targeted gross fiscal deficit as a percentage to the

GSDP during 2010-11 as per the fiscal consolidation roadmap introduced by the Thirteenth Finance Commission is 7.5 per cent. **Revenue Surplus**

11. The revenue surplus in the revised estimates for 2010-11 is ₹ **14.15 crore**. The rather low level of revenue surplus and its resultant high fiscal deficit is mainly due to introduction of new pay to the employees and pensioners in line with the recommendations of the Sixth Central Pay Commission.

II. BUDGET 2011 – 2012

Mr. Speaker Sir, I now turn to the Budget Estimates for 2011-12.

12. As hon'ble Members are aware, due to late finalisation of the State Annual Plan for 2011 – 2012, I am not in a position to present a regular Budget but to seek for **Vote-on-Account**. I will lay a regular budget in due course.

Revenue Receipts

13. Estimated Revenue Receipt is ₹ **3501.67 crore**. Out of this, the State's Own Tax revenue is estimated at ₹ **173.17 crore** and the State Own Non-Tax revenues is estimated at ₹ **237.57 crore**. Share of taxes is estimated at ₹ **709.73 crore** and Grants in aid from Central Government is estimated at ₹ **2381.20 crore**.

Capital Receipts

14. Net Public Debt is estimated at ₹ **192.95 crore** and the recoveries of Loans & Advances is estimated at ₹ **33.01 crore**.

Expenditure

Revenue Expenditure

15. Gross Revenue Expenditure is estimated at ₹ **3262.47 crore** whereas Net Revenue expenditure is estimated at ₹ **3260.72 crore**.

Capital Expenditure

16. Gross Capital Expenditure is estimated at ₹ **506.68 crore**, Public Debt at ₹ **263.67 crore** and Loans and Advances at ₹ **30.00 crore**.

Annual Plan 2011 – 2012

17. Respected Sir, the Annual Plan size for 2011-12 was finalized only a few days ago and time does not permit me to present Regular Budget incorporating the Annual Plan. At the same time, I am happy to inform the hon'ble Members that the Annual Plan Outlay for 2011-2012 was fixed at ₹ **1700.00 crore** in the meeting I had with the Deputy Chairman, Planning Commission of India. The plan commitments and developmental initiatives will be highlighted at the time of laying of the regular budget. However, I will make a brief on NLUP which is the flagship program of my Ministry.

New Land Use Policy

18. The State Government will continue to make efforts for achieving the objective of inclusive growth through the New Land Use Policy (NLUP) in a planned manner. This gigantic and noble Policy of the State Government will not only create sustainable and

profitable livelihood but it will also positively affect issues like environmental sustainability, poverty reduction and gender balance. It is also expected that the policy will trigger higher growth in the Agriculture Sector. During 2010- 2011, ₹ 234.82 crore was allocated under Additional Central Assistance for the implementation of NLUP which was divided into three components, namely- the Management Component of ₹ 15.62 crore, Infrastructure Component of ₹ 20.49 crore and Development Component of ₹ 198.71 crore. From the Development Component, 45139 beneficiaries are given financial assistance. For the next financial year, Projection has been made to cover more beneficiaries and to enhance the coverage of the scheme in terms of financial assistance, training, capacity building and infrastructure development. The physical and financial projections for 2011-12 will be duly incorporated in the Regular Budget.

Fiscal Indicators

19. Revenue account will continue to be in surplus and is estimated at ₹ 240.94 crore and the Gross Fiscal Deficit is estimated at ₹ 112.73 crore. Hence, the percentage of gross fiscal deficit to the projected State's GDP (current prices) which stood at ₹ 7216.75 crore is 1.56 per cent.

Outstanding Public Debt

20. Outstanding public debt which was as high as ₹ 3259.81 crore at the end of 2008-09 fiscal was reduced to ₹ 3163.94 crore during 2009-10 fiscal. Containing the outstanding debt could be partly attributed to pre-payment of high cost debt under the ADB-assisted Mizoram Public Resource Management Programme.

Public Expenditure Review Committee

21. The Public Expenditure Review Committee (PERC) had already held its sittings to review the fiscal position for the 1st half of 2009-10 and the 2nd half of 2009-10 on 10th March 2010, and 14th March, 2011 respectively.

III. BUDGET 2011 – 2012

Mr. Speaker Sir, I now turn to the Budget Estimates for 2011-12.

12. As hon'ble Members are aware, due to late finalisation of the State Annual Plan for 2011 – 2012, I am not in a position to present a regular Budget but to seek for **Vote-on-Account**. I will lay a regular budget in due course.

Revenue Receipts

13. Estimated Revenue Receipt is ₹ 3501.67 crore. Out of this, the State's Own Tax revenue is estimated at ₹ 173.17 crore and the State Own Non-Tax revenues is estimated at ₹ 237.57 crore. Share of taxes is estimated at ₹ 709.73 crore and Grants in aid from Central Government is estimated at ₹ 2381.20 crore.

Capital Receipts

14. Net Public Debt is estimated at ₹ 192.95 crore and the recoveries of Loans & Advances is estimated at ₹ 33.01 crore.

Expenditure

Revenue Expenditure

15. Gross Revenue Expenditure is estimated at ₹ **3262.47 crore** whereas Net Revenue expenditure is estimated at ₹ **3260.72 crore**.

Capital Expenditure

16. Gross Capital Expenditure is estimated at ₹ **506.68 crore**, Public Debt at ₹ **263.67 crore** and Loans and Advances at ₹ **30.00 crore**.

Annual Plan 2011 – 2012

17. Respected Sir, the Annual Plan size for 2011-12 was finalized only a few days ago and time does not permit me to present Regular Budget incorporating the Annual Plan. At the same time, I am happy to inform the hon'ble Members that the Annual Plan Outlay for 2011-2012 was fixed at ₹ **1700.00 crore** in the meeting I had with the Deputy Chairman, Planning Commission of India. The plan commitments and developmental initiatives will be highlighted at the time of laying of the regular budget. However, I will make a brief on NLUP which is the flagship program of my Ministry.

New Land Use Policy

18. The State Government will continue to make efforts for achieving the objective of inclusive growth through the New Land Use Policy (NLUP) in a planned manner. This gigantic and noble Policy of the State Government will not only create sustainable and profitable livelihood but it will also positively affect issues like environmental sustainability, poverty reduction and gender balance. It is also expected that the policy will trigger higher growth in the Agriculture Sector. During 2010- 2011, ₹ **234.82 crore** was allocated under Additional Central Assistance for the implementation of NLUP which was divided into three components, namely- the Management Component of ₹ **15.62 crore**, Infrastructure Component of ₹ **20.49 crore** and Development Component of ₹ **198.71 crore**. From the Development Component, 45139 beneficiaries are given financial assistance. For the next financial year, Projection has been made to cover more beneficiaries and to enhance the coverage of the scheme in terms of financial assistance, training, capacity building and infrastructure development. The physical and financial projections for 2011-12 will be duly incorporated in the Regular Budget.

Fiscal Indicators

19. Revenue account will continue to be in surplus and is estimated at ₹ **240.94 crore** and the Gross Fiscal Deficit is estimated at ₹ **112.73 crore**. Hence, the percentage of gross fiscal deficit to the projected State's GDP (current prices) which stood at ₹ **7216.75 crore** is 1.56 per cent.

Outstanding Public Debt

20. Outstanding public debt which was as high as ₹ **3259.81 crore** at the end of 2008-09 fiscal was reduced to ₹ **3163.94 crore** during 2009-10 fiscal. Containing the outstanding debt could be partly attributed to pre-payment of high cost debt under the ADB-assisted Mizoram Public Resource Management Programme.

Public Expenditure Review Committee

21. The Public Expenditure Review Committee (PERC) had already held its sittings to review the fiscal position for the 1st half of 2009-10 and the 2nd half of 2009-10 on 10th March 2010, and 14th March, 2011 respectively.

IV. TAX AND NON- TAX PROPOSALS

22. Sir, as I already highlighted, the increasing pressure of expenditure on revenue account on the one hand and the need for higher investments on capital account compel us to mobilize more resources. To effectively address this, we need to adopt a two-way approach to fiscal management; to contain non-productive expenditure and mobilize additional resources. In keeping with this, I propose the following measure for mobilising tax and non-tax revenues.

23. I propose the following measures of tax and non-tax revenues-

a) upward revision of rates of sales tax on Petroleum products and increase of the uniform floor rate of VAT on other items as done in the neighbouring States.

b) upward revision of monthly minimum of user charge in respect of piped water supply; upward revision of various taxes under Transport Department which were fixed as far back as in 1997.

c) compulsory registration of all documents relating to land settlements, periodic patta, etc...

d) compulsory registration of Labourers and Casual Employees and levying of employment Cess from regular employees of the State Government.

24. Further, may I share with the hon'ble Members that our financial resources had been drained heavily by provision of subsidy on food and Public Distribution System (PDS) items to the masses and without properly targeting the intended population. While I recognize the need and significance of a well-designed subsidy in public expenditure, this kind of subsidy to the masses could have various negative impacts. Above all, it dearly costs the Government. I, therefore, propose a review of the existing subsidy in food and other PDS items so that issue price will be enhanced in respect of people other than those below the poverty line and those paying the maximum ceiling of professional tax. This will help in effectively addressing the fiscal imbalances in the Government.

V. CONCLUSIONS

25. Mr. Speaker Sir, I would like to thank all the hon'ble Members of this august House for giving me a patient hearing.

26. With these words, I commend the Budget Estimates for 2011-2012 and Vote on Account for the first four months from April 2011 to July 2011 for consideration and approval of this august House.

Thank You, Sir

S P E A K E R : Awle, Budget Speech leh khami a Budget Bu kha Member-te han sem ru le. Khatia sem chhung khan han sawi mai mai duh hetilam atanga kan neih chu, hman kuma kan Speaker zahawm tak Pu Vaivenga hun lai khan Budget chungchang hi urhsun taka tih niselangin, Question Hour te pawh la lovin khatiang khan Budget Speech-te a han zawh kha chuan tin phawt mai ni se tih kha tih dan phungah an lo nei deuh hman tawh a. Chu chu Budget pui pangngai pawh la tih chhonzawm zelah pawh a tha khawp tho chuan ka hria a. Mahse, Session-te a khat ang reng a, Member te zawhna bengvarthlak tak tak, zawhna tam tak kha inrawn zawt a. Chuvangin, vawiinniah zawhna hun ang te kha la ta lo ila, kan zawhna naktukah han hnawlkhawm mah ila a la tam hle mai si a. Chuvang chuan, vawiin chu Vote on Account-te a ni bawka, zawhna leh khami hun pawh kha la ilangin kan ti a. Nakinah kan beisei ang leh tum ang te anih chuan May thla chawhnu lamah emaw June thla chawhma lamah Budget pui pangngai Session kan neih hunah te, chungah te chuanin kan tih dan tur-te pawh kan la rel chawp thar leh turah kan ngai a, Vote on Account-ah kha chuan zawhna hun kha kan la a ni. Chu chu a ni a.

Hei vawiina kan tih tur chu kan lo zo leh tawh ta a, kan chawl tawh ang a. Naktuk ni 30.3.2001 Nilaini zing dar 10:30 A.M.-ah kan thukhawm leh dawn nia.

Sitting is adjourned at 12:05 p.m.